

راززادایی از ردیف میرزا عبدالله

نگاهی به انتشار دستگاه همایون ردیف میرزا عبدالله دستنویس ابوالحسن صبا



فرشید ذاکری

منتقد و پژوهشگر موسیقی

است، بگویم سری دوم یادافون ضبط شده‌اند.» شریایی تاکید می‌کند ما هنوز هم گاهی اوقات در مجموعه‌هایی به نمونه‌های صحنه‌ای حاوی تارناواری مرتضی‌خان نی‌داوود - کمتر گروه‌ناواری و بیشتر تصانیفی یا آوازهایی با صدای قمرالملوک وزیری - از کمیانی پارلوفون (سری دوم یادافون - ۱۳۱۰) برمی‌خوریم در حالی که اساساً نمی‌دانسته‌ایم چنین اثری از نی‌داوود ضبط شده است. او آخرین آثار ضبط‌شده قمر به همراه مرتضی‌خان را مربوط به همین ضبط‌های سال ۱۳۱۰ می‌داند و تاکید می‌کند، بعد از این تاریخ متأسفانه دیگر اثری از نی‌داوود و نیز قمر روی صفحات گرامافون رسمی ضبط نشده است. شریایی همچنین با اشاره به حضور نی‌داوود از بدو تاسیس رادیو در سال ۱۳۱۹ در این رسانه ادامه می‌دهد: «چنانچه می‌دانید تشکیلات رادیو تا حدود سال ۱۳۳۰ از امکان ضبط صدا برخوردار نبود. این درحالی است که در همین فاصله مرتضی‌خان نی‌داوود که در اوج پختگی نوازندگی خود به‌سر می‌برد، به‌همراه دیگر نوازندگان مشهور آن سال‌ها به‌صورت زنده در رادیو به اجرای برنامه می‌پرداختند. در این زمان دو گونه دستگاه ضبط صدا در ایران وجود داشت که البته در اختیار همگان نبود. یک گونه، دستگاه ضبط مغناطیسی صدا روی سیم که به ضبط سیمی معروف بود و گونه دیگر، دستگاه خصوصی ضبط خانگی صدا روی صفحات گرامافون. امید ما این است که برخی از مجموعه‌داران باذوقی که صاحب این دستگاه‌ها بودند هنگام پخش قطعات زنده از رادیو اقدام به ضبط آن‌ها کرده باشند یا همان‌طور که نمونه‌های ضبط‌شده‌ای از نوازندگی هنرمندان هم‌عصر نی‌داوود در محافل و مجالس خصوصی به‌دست آمده است در مورد نی‌داوود نیز - اگر چه تاکنون چنین اتفاقی رخ نداده است - در مجموعه‌ای خصوصی به نمونه‌هایی ضبط‌شده از او برخوردیم. نمونه‌هایی که می‌توانند مربوط به ابتدای تاسیس رادیو تا حول و حوش سال ۱۳۲۰ باشند و اگر یافت شوند قطعاً از جذاب‌ترین‌ها و نادرترین نمونه‌ها خواهند بود.»

شریایی معتقد است، آن‌چه از نی‌داوود طی چهار دوره ذکرشده در حد فاصل سال‌های ۱۳۰۵ تا ۱۳۱۰ به‌جامانده است، هم به‌عنوان نمونه‌هایی از کار تارناواری درجه یک و هنرمندی ویرتوز، هم به‌عنوان نمونه‌هایی شاخص از تصنیف‌سازی آن دوران که اغلب توسط خوانندگان زن خوانده شده‌اند از اهمیت بسیار زیادی برخوردارند. او تک‌نوازی‌ها، جواب آوازه‌ها و همراهی کردن‌های نی‌داوود با تصانیف قمرالملوک وزیری و ملوک ضرابی، آثار بی‌کلام در فرم‌های پیش‌درآمد و رنگ -آثار ارزشمند به‌واسطه هم‌نوازی صورت‌گرفته به‌رغم تعداد کم‌شان - و در مجموع هر آن‌چه را از مرتضی‌خان به‌جامانده است، اسنادی بسیار باارزش می‌خواند. شریایی تصریح می‌کند، مرتضی‌خان به‌رغم همراهی با ذائقه روز و حضور پررنگ در ساخت تصانیف، به سنت اجرای آواز و تکنوازی در ردیف هفت دستگاه نیز مقید بود. او همچنین با اشاره به این‌که اغلب آثار به‌جامانده از مرتضی‌خان شامل آواز و تصنیف است از چند اثر بی‌کلام بسیار بااهمیت نی‌داوود هم یاد می‌کند که شامل چند صفحه تکنوازی تار ضبط‌شده در سال‌های ۱۳۰۵ و ۱۳۰۶ می‌شود. همچنین چند صفحه هم‌نوازی تار و ویولون که سه پیش‌درآمد ماهور (۱۳۰۶)، افشاری (۱۳۰۷) و سه‌گاه (۱۳۱۰) را در برمی‌گیرد. شریایی تاکید می‌کند که پیش‌درآمد افشاری و سه‌گاه اگر چه تاکنون شنیده نشده‌اند، اما می‌دانیم که ضبط شده‌اند و در چند مجموعه در داخل کشور دیده شده‌اند.

او تاکید می‌کند با این‌که مجموع آن‌چه از مرتضی‌خان به‌جامانده است اسنادی بسیار باارزش هستند اما بیشتر موسیقی‌دانانی و علاقه‌مندان به آثار قدیمی، از میان آثار مرتضی‌خان چند اثر را شاخص‌تر می‌شمارند. از جمله تصنیف «مرغ سحر» با کلام ملک‌الشعرا بهار که نخستین اجرای آن با تار سازنده‌اش؛ مرتضی‌خان نی‌داوود و ویولون موسی‌خان نی‌داوود با صدای ملوک ضرابی در سال ۱۳۰۶ ضبط شده است. او همچنین از تصنیف «شاه من، ماه من، رحمتی به حال زارم» در بیات اصفهان براساس پیش‌درآمدی از مرتضی‌خان نی‌داوود و همراهی تار در کنار ویولون‌ناواری موسی‌خان نی‌داوود به‌همراه آواز قمرالملوک وزیری با کلام پژمان بختیاری، ضبط‌شده در سال ۱۳۰۷ نام می‌برد. مورد دیگری که شریایی به آن اشاره می‌کند «موسم گل»، تصنیفی مشهور از موسی‌خان معروفی در دشتی با کلام وحید دستگردی است که مرتضی‌خان نی‌داوود آن را اجرا کرده است. اجرای تصانیف: «آتش دل»، «بس کن ای دل»، «عاشق من»، «دختران سیروس»، «ز من نگارم»، «گریه کن»، «ای دست حق» و «عروس گل» ساخته‌ی نی‌داوود و چند استاد دیگر، نمونه‌هایی است که شریایی از آن‌ها نام می‌برد.

شریایی پایان صحبت‌های خود را با پایان حضور مرتضی‌خان نی‌داوود در عرصه کار حرفه‌ای در اواخر دهه ۳۰ پیوند می‌زند و از انزوای خودخواسته یا گوشه‌امنی می‌گوید که مرتضی‌خان در مغازه الکتریکی شباهنگ در دهه‌های ۴۰ و ۵۰ شمسی در خیابان فردوسی برای خود فراهم آورده بود. هرچند اشاره می‌کند که مرتضی‌خان حضور خود در عرصه موسیقی را به‌معدود مواردی محدود می‌کند که از جمله مهم‌ترین‌های آن می‌توان به ضبط ردیف در سال ۱۳۴۸ در سازمان رادیو در ۶۹ سالگی نی‌داوود اشاره کرد.

مرتضی‌خان نی‌داوود بزرگترین کاری را که در طول عمر ۹۰ ساله خود انجام داد، ضبط و به‌جا گذاشتن ردیف مورد اشاره میراحمدی برای کشور و مردم ایران می‌داند و آن را مایه رضایت خود از زندگی هنری‌اش می‌شمارد. میراحمدی در مورد این ردیف چنین می‌گوید: «جایگاهی که نی‌داوود برای ضبط ردیف مذکور، در قیاس با دیگر کارهای هنری‌اش قائل بوده است، نشان‌دهنده اهمیت ردیف نزد اوست. او ردیف را ریشه موسیقی ایرانی می‌دانسته و معتقد بوده است اگر این ریشه زنده باشد، درخت موسیقی ایرانی برگ‌وبار خواهد داد. نی‌داوود ردیف را بستر موسیقی ایرانی می‌دانسته و اهمیتی که برای ضبط ردیف مورد اشاره قائل بوده است نه به‌واسطه این‌که خود نوازندگی آن را برعهده داشته که به‌واسطه اهمیت ماهوی ردیف نزد او بوده است. ضمن تاکید بر همه این موارد، باید به چند نکته اشاره کرد. نخست این‌که وقتی نی‌داوود دعوت می‌شود تا اقدام به ضبط ردیف کند، روایت‌های موجود و منتشرشده از ردیف بسیار محدود بوده است. نکته دیگر این‌که او در آن زمان ۶۹ ساله بوده است و بعد از وقفه‌ای طولانی میان فعالیت حرفه‌ای‌اش در عرصه موسیقی مجدداً دعوت به کار می‌شود. در نتیجه شاید بتوان به‌لحاظ تکنیکال به بحث در خصوص کیفیت این ردیف پرداخت اما به‌عنوان روایتی از ردیف آفاحسینقلی حائز اهمیت است، به‌ویژه در بخش‌هایی که مرتضی‌خان با ضربی‌ها و چهارمضرب‌ناواری‌ها رنگ‌وبویی از درویش‌خان و خود نیز به این ردیف افزوده است.»

آن‌چه از نی‌داوود به‌جامانده است

آن‌چه از تمام عمر پربرابر مرتضی‌خان نی‌داوود، نوازنده برجسته تار، آهنگساز و مدرس به‌جامانده است تنها ضبط‌هایی طی چهارده‌دهه در حد فاصل سال‌های ۱۳۰۵ تا ۱۳۱۰ است. هر چند مرتضی‌خان از بدو تاسیس رادیو در سال ۱۳۱۹ تا سال ۱۳۲۹ با نوازندگانی برجسته از جمله ابوالحسن صبا (ویولون)، حبیب سمعی (سنتور)، مرتضی محجوبی و جواد معروفی (پیانو)، حسین تهرانی (ضرب) و... خوانندگانی سرشناس چون قمرالملوک وزیری، ملوک ضرابی، روح انگیز، عزت روح‌بخش، دلکش، غلامحسین بنان، جواد بدیع‌زاده، اسماعیل ادیب خوانساری و... به اجرای زنده می‌پرداخت، اما به‌دلیل نبود امکاناتی برای ضبط چیزی از آن دوران باقی‌مانده است.



محمدرضا شریایی در پاسخ به این پرسش که آن‌چه را از مرتضی‌خان نی‌داوود به‌جامانده است چگونه و در چند دسته می‌توان تقسیم‌بندی کرد، می‌گوید: «از مرتضی‌خان نی‌داوود در دوران جوانی و اوج قدرت، مهارت و شهرت، مقارن دوران رضاشاه، طی چهار مرتبه آثاری روی صفحات گرامافون ۷۸ دور که در ایران به صفحات سنگی معروف‌اند ضبط شده است. هر روی این صفحات از ظرفیت سه تا سه‌ونیم دقیقه‌ای ضبط صدا برخوردار است و دو روی صفحه نهایتاً شامل اثری شش یا هفت دقیقه‌ای خواهد شد. چهار مرتبه ضبط صدای مورد اشاره در تهران، نخست در سال ۱۳۰۵ توسط کمیانی هیزمستروزیس انگلستان رخ داد. این اتفاق، بار دوم در سال ۱۳۰۶ توسط کمیانی پولیفون آلمان و بار سوم در سال ۱۳۰۷ مجدداً توسط کمیانی پولیفون اما این‌بار با استفاده از تکنولوژی الکتریکی و طبیعتاً با صدایی شفاف‌تر تکرار شد. بار چهارم، سال ۱۳۱۰ بود و کمیانی ضبط‌کننده، پارلوفون که درواقع کمیانی آلمانی یادافون بود که در مرتبه دوم حضور در ایران اقدام به انتشار آثاری با برچسب پارلوفون نمود. آن‌چه از مجموع این چهار دوره به‌جا مانده، آثاری را شکل می‌دهد که از دوران جوانی مرتضی‌خان نی‌داوود ضبط شده است.»

این دیسک‌گرافر شناخته‌شده ادامه می‌دهد: «نکته مهم این‌که آثار ضبط‌شده جز در مرتبه اول، آن‌چه در سال ۱۳۰۵ توسط کمیانی هیزمستروزیس انگلستان در تهران ضبط شده و فهرست کامل آن نیز موجود است، در سه‌مرتبه بعدی توسط کمیانی‌های آلمانی پولیفون (دو بار) و پارلوفون (یادافون سابق) جزو آثاری هستند که به‌دلیل عدم وجود فهرست کامل منتشرشده توسط کمیانی، اغلب دارای فهرست کامل و جامعی نبوده و همچنان بعضاً مواردی به‌خصوص از ضبط‌های ۱۳۱۰ احتمالاً وجود دارند که دیده نشده و از آثار نایاب هستند. ماجرا از این قرار است که بسیاری از این کمیانی‌ها در پی وقوع جنگ جهانی دوم و بمباران‌های صورت‌گرفته، به استثنای کمیانی هیزمستروزیس (کمیانی گرامافون انگلستان، کمیانی مشهور ای. ام. آی بعدی) آرشیه‌های خود را از دست دادند. هر چند باید به این نکته اشاره کرد که ما دست‌کم فهرست آثار ضبط‌شده توسط کمیانی هیزمستروزیس تهران در سال ۱۳۰۵ را به‌طور کامل در اختیار داریم و می‌دانیم چند قطعه از مرتضی‌خان نی‌داوود ضبط شده و شامل چه عناوینی از جمله آواز، تصنیف و تکنوازی است. همچنین فهرست تقریبی ضبط‌های سال‌های ۱۳۰۶ و ۱۳۰۷ کمیانی پولیفون آلمان نیز طی سه‌سنوات اخیر تکمیل شده است اما آن‌چه اطلاعات کنسروی در خصوص‌اش وجود دارد و می‌توان نایاب‌ترین قطعات مرتضی‌خان نی‌داوود نامیدشان، آثاری هستند که در سال ۱۳۱۰ توسط کمیانی پارلوفون یا بهتر

علیرضا میرعلی‌نقی:

یکی از خصایص بارز نی‌داوود کشف استعداد‌های خوب

در زمینه‌های موسیقی

و پرورش مجددانه

آن‌ها بود. ملوک

ضرابی کاشانی که

بعدها مشهورترین

تصنیف‌خوان

دوره خود شد،

غلامحسین بنان و

قمرالملوک وزیری

که برجسته‌ترین

کشف نی‌داوود بود

نیز از دستاوردهای

ارزشمند غریزه سالم

او هستند

توانست آخرین نامه تشکری که از تهران بابت یک عمر زحمتش به‌خاطر موسیقی سنتی ایران دریافت کرده بود را بخواند؛ او که آخرین گنجینه هنر قدیم، آخرین نمونه اصیل از بازماندگان نسل خود و آخرین کاروان بانگ کهن بود.»

از شاخصه‌های نوازندگی تا اهمیت ردیف نی‌داوود

«مرتضی‌خان نی‌داوود -فرزند بالاحسان ضرب‌گیر و ساکن منطقه یهودی‌نشین عودلاجان - از بافتی برآمده بوده که نوازندگانش عادت به نواختن برای عموم مردم داشته و برای‌شان مرسوم بوده است آن چیزی را بنوازند که مخاطب می‌پسندد. به‌عبارت‌دیگر در جذب مخاطب عام توانمند بوده‌اند. این مسئله‌ای است که در تمام مراحل زندگی مرتضی‌خان قابل مشاهده است. درواقع شخصیت او در چنین فضایی شکل می‌گیرد؛ فضایی که در آن نوازنده، چشم در چشم مخاطب بوده و برای مردم موسیقی اجرا می‌کرده است. او نیز بر همین اساس موسیقی خود را، چه در انتخاب خوانندگان، چه مضامین و چه نوع تصنیف‌سازی به‌گونه‌ای ارائه می‌دهد که مخاطب عام را به خود جذب کند.»



این مقدمه‌ای است که امین میراحمدی در مورد «اهمیت جذب مخاطب عام» نزد نی‌داوود می‌گوید. او که هفت سال از عمرش را برای به دست آوردن شناختی کامل‌تر از مرتضی‌خان نی‌داوود صرف کرده است، در سه زمینه به صحبت می‌پردازد. نخست شاخصه‌های نوازندگی نی‌داوود، دیگری وقفه چندین‌ساله در فعالیت‌های هنری او و درنهایت جایگاه ردیف در دیدگاه نی‌داوود.

میراحمدی در پاسخ به این‌که مهم‌ترین شاخصه‌های نوازندگی مرتضی‌خان را چگونه ارزیابی می‌کند و معتقد است چه رنگ‌ها و نقش‌های گوناگونی در کنار یکدیگر شیوه نوازندگی نی‌داوود را شکل داده است، می‌گوید: «مرتضی‌خان نی‌داوود در یکی از گفت‌وگوهایش که در کتاب «جوینار جوشنده» نیز آمده است اشاره می‌کند که نوازندگی‌اش براساس نوازندگی استادش میرزا حسین‌قلی‌فرهانی معروف به آفاحسینقلی شکل گرفته و چیزهایی از درویش‌خان (غلامحسین درویش) بر آن افزوده است، ضمن این‌که رنگ‌هایی شخصی نیز در آن مشاهده می‌شود. با این حساب می‌توان این سه را براساس گفته نی‌داوود، آیشخورهای نوازندگی او به حساب آورد. درستی این سخن از طریق قیاس ردیف نی‌داوود با آن‌چه علی‌اکبرخان شهنازی تحت عنوان ردیف آفاحسینقلی نواخته است، مشخص می‌شود. نواخته‌ی علی‌اکبرخان شهنازی از ردیف آفاحسینقلی نشان می‌دهد، وقتی نی‌داوود می‌گوید نخستین زمینه نوازندگی‌اش بر پایه نوازندگی آفاحسینقلی شکل گرفته کاملاً صحیح است. تنها تفاوت موجود نیز چهارمضرب‌هایی است که به شیوه نی‌داوود مابین قطعات اجرا شده است. به عقیده من، آن‌چه نی‌داوود از شیوه نوازندگی درویش‌خان به کار خود اضافه می‌کند بیش از آن‌که محتوایی باشد، سلیقه‌ای است. سلیقه‌ای که نی‌داوود را به‌سمت ساخت چهارمضرب، پیش‌درآمد و تصنیف می‌برد. درواقع به نی‌داوود نشان می‌دهد که چگونه از منابع صوتی ردیف آفاحسینقلی، ایده‌های جدید استخراج کند. بخش سوم، همان‌طور که نی‌داوود اشاره می‌کند، رنگ‌هایی شخصی است که شامل مضرب‌های متفاوت از جمله استحکام و قدرت بیشتر دست راست می‌شود. چیزی که به‌وسیله خود نی‌داوود به نوازندگی‌اش افزوده شده و ریشه‌اش همچنان محل بحث است. چنانچه کسانی این مضرب‌های تک‌محکم، ریزهای فشرده و سرعت بالای قطعات را حاصل عوامل محیطی و برخی دیگر گونه‌ای از شیوه نوازندگی در میان نوازندگان یهودی قلمداد می‌کنند، به‌رحال در مجموع رنگ نوازندگی نی‌داوود متشکل از ردیف آفاحسینقلی، ایده‌های جدید درویش‌خان و پایه‌ها و لحن مضرب‌های شخصی او متأثر از محیط یا فرهنگ و تجربه زیسته‌اش بوده است.»

او در توضیح وقفه چندین‌ساله پیش‌آمده در فعالیت حرفه‌ای نی‌داوود می‌افزاید: «حول و حوش سال‌های ۱۳۲۹-۱۳۲۸ کسانی از جمله مرتضی‌خان نی‌داوود شاهد رویکردی جدید در رادیو و به‌تبع آن حضور خوانندگانی می‌شووند که باب طبع‌شان نبوده است. درواقع میان رسانه‌ای عمومی با مسئله جذب مخاطب، اختلافی ماهوی با هنرمندانی با مسئله اصالت پدید می‌آید. این اختلاف تا آن‌جا پیش می‌رود که حتی برخی از دست‌اندرکاران وقت رادیو به این نتیجه می‌رسند که همکاری با استادان فن از بدو تاسیس رادیو در سال ۱۳۱۹ اشتباه بوده است و از همان زمان باید نسخه‌ای فراگیر و مردمی‌تر از موسیقی ارائه می‌دادند. درواقع رابطه کج‌دارومریز ۱۰ ساله با استغفای دسته‌جمعی هنرمندان به پایان می‌رسد و رادیو با سرعت بیشتری به‌سمت جذب مخاطب عام می‌رود. فاصله معنادار نی‌داوود از رادیو و حضور او که ضمن برخورداری از استطاعت مالی، به لحاظ اقتصادی نیز شخصی خوش‌فکر بود در الکتریکی شباهنگ تا سال‌های سال ادامه پیدا می‌کند. بعدها سیاستی برای دلجویی از هنرمندان مستضعفی پیش گرفته می‌شود و نی‌داوود در سال ۱۳۴۸، به دعوت ایرج گل‌سرخ‌چی به رادیو می‌رود تا اقدام به ضبط ردیف کند.»

